

## II. VEČER STAROSTY

Beseda nad aktuálními problémy řízení města  
s Ing. Vladimírem Bartoněm a jeho hostem kterým je

**Ing. LIVIE KLAUSOVÁ, Csc.**

Vaše dotazy vítány!

**Pondělí 25. 3. 1996 od 18. hodin**  
v Městském divadle

## NOVÉ VYHLÁŠKY

### O VEŘEJNÉM POŘÁDKU A O ODPADECH

Varnsdorfské Městské zastupitelstvo na svém 13. zasedání 22. února schválilo dvě nové vyhlášky. Jedna z nich je namířena zejména proti prostitutci: zakazuje nabízet, poskytovat a organizovat sexuální služby na veřejně přístupných místech. Pouze na části Karlínské ulice bude možné v době mezi 18. a 3. hodinou sexuální služby nabízet. Druhá část vyhlášky omezuje provoz diskoték v nočních hodinách. Plné znění vyhlášky najdete ve zpravodaji „Info V“ přiloženém k tomuto číslu.

Schválena byla také nová vyhláška o nakládání s komunálním odpadem (zveřejněna bude v příštím čísle).

Zastupitelé vyslechli zprávu o činnosti bezpečnostních slo-

žek, přednesenou zástupci Policie ČR, Městské policie a Pohraniční policie. Pověřili starostu projednáním připomínek k územnímu plánu města s okresním úřadem a projednáním převodu části katastrálního území s obcí Dolní Podluží. Zastupitelstvo vyhovělo žádosti firmy Polymur o poskytnutí dotace a bezúročného půjčku na zainvestování inženýrských sítí na pozemcích pod Špičákem určených k výstavbě rodinných domků.

Rozhodnutím o prodeji i nákupu pozemků byl proveden právní pořádek ve vlastnictví parcel s řadovými garážemi na Prostějovské ulici. Objekt bývalé školy na Studánce bude prodán společností Silnice a mosty Varnsdorf. Prodej domu

č. p. 1739 na ul. B. Krawce schválen nebyl a návrh na směnu nemovitostí mezi městem a podnikem TOS bude přeložen na březnové zasedání.

Opakovaně byla projednána otázka dluhů varnsdorfské nemocnice. Na základě stížnosti pana Fr. Mikeše se diskutovalo o čistotě města a osudu neudržovaných domů... - M -

#### XIV. ZASEDÁNÍ

Městského zastupitelstva  
se bude konat  
**21. března 1996**  
v 15 hodin  
na Střelnici  
Program zasedání  
(schválený po uzávěrce  
našeho listu) je zveřejněn  
na vývěškách  
Městského úřadu.

#### DOBŘÁ REPREZENTACE

S radostí - i když s určitým zpožděním - zaznamenáváme další úspěchy našich tvůrců mezinárodních soutěží a přehlídkách.

Redakční fotograf RADEK PETRÁŠEK dobře reprezentoval Varnsdorf i Českou republiku na fotografické soutěži Euroregionu Nisa v roce 1995, kde se umístil v silné konkurenci na třetím místě. Snad ještě větším oceněním však bylo zařazení dvou jeho fotografií do nástěnného barevného kalendáře Euroregionu Nisa na rok 1996, který byl sestaven právě z nejlepších prací zmíněné soutěže. Rádi se připojujeme s blahopřáním a přáním mnoha úspěchů a tvůrčí invence do další tvůrčí práce.

Mezi čtyřmi stovkami výtvarníků z celého světa (celkem osmnáct zemí), kteří oblesli holandskou Johann Schwenke Prijs 1995 zaměřenou na exlibris, byli také JOSEF a KLÁRA POLÁČKOVÍ. Práce obou byly vybrány pro výstavu nejlepších stovky autorů v holandském městě Mierlu a spolu s dalšími pětáctiřeti zařazení do exkluzivního katalogu vydaného Holandskou společností pro exlibris.

Tato dvojice varnsdorfských kumštýřů se rovněž úspěšně prezentovala na I. trienále evropského exlibris 1995 v Bratislavě. Nápaditost jejich prací byla i zde oceněna otištěním v reprezentativním katalogu nejlepších prací. Fakt, že jsou v sousedství takových jmen jako Adolf Born, Karel Demel, Miroslav Houra nebo Jindřich Pileček, je přesvědčivým důkazem kvality jejich tvorby.

mhra

### MP za zkušenostmi v Děčíně

Příležitostí k výměně zkušeností Městské policie Varnsdorfu a Děčína byla schůzka zástupce velitele varnsdorfské MP Karla Jiříšty a zástupce velitele MP Děčín pana Schwarze. Přítomni byli i starosta Varnsdorfu Ing. Bartoň, starosta a zástupce starosty Děčína (Ing. Milan Kunc, Ing. Miroslav Baudisch). Zajímavé je, že tak došlo k prvnímu samostatnému setkání nynějších vedoucích představitelů dvou největších měst okresu. Varnsdorfské hosty zajímali kromě jiného také zkušenosti s provozem pultu centrální ochrany, na který v Děčíně připojují kromě městských zařízení i některé soukromé objekty. Naši stážníci se

chtějí tímto přístupem inspirovat. -M-

### SPONZORSKÝ DAR Z LUŽICE

Milým pokračováním úspěšného setkání bývalých studentů lužiskosrbského gymnázia ve Střelecké ulici, které se uskutečnilo po padesáti letech 9. prosince minulého roku, byla návštěva dvou bývalých studentek, paní K. Malinkové a H. Fasciny z Budyšína. Poslali je jejich bývalí spolužáci, aby darovali dnešní základní škole a gymnáziu téměř 9 000,- korun.

Za sponzorský dar byl zakoupen videorekordér do posluchárny chemie - žáci a studenti z Varnsdorfu a okresu Děčín se s novým vybavením poprvé seznámili na okresním kole chemické olympiády v úterý 27. února.

Přátelům z Lužice děkují jménem žáků a pedagogů.

Mgr. Antonín FORET  
ředitel školy



V sobotu 17. února se v sále Domu dětí a mládeže sešli na okresní sněm junáků činovníci z celého Děčínska. Bylo zvoleno nové okresní vedení Junáka, projednáno loňské hospodaření a další záležitosti. Snímek zachycuje ing. J. Bejrovou, vedoucí varnsdorfského střediska, br. Rence z Děčína a hospodáře br. Mihalika. Foto Radek Petrášek -Q-

### VELKÝ ZÁJEM O BESEDU

Z iniciativy Sdružení na ochranu nájemníků proběhla 15. února beseda o privatizaci bytového fondu.

Závodní jídelna Elite tak tak stačila pojmout příval návštěvníků, desítky lidí se musely spokojit s „místem k stání“. Nebylo divu, neboť problematika odprodeje bytů do osobního vlastnictví se týká téměř všech panelových domů ve městě a začíná být aktuální. Mnozí nájemci obdrželi nabídky na zakoupení jimi užívaného bytu již na přelomu března a dubna. Také účast radnice byla reprezentativní: starosta, jeho zástupkyně, tajemnice MěÚ, vedoucí odboru správy majetku. Za Sdružení na ochranu nájemníků se účastnil předseda místní organizace Vojtěch Zúrek. Kromě toho mnohé zajímavé informace zazněly z úst představitelů realitní kanceláře a. s. REGIA a některých finančních ústavů.

Starostou formulovaný záměr ponechat ve vlastnictví

města pouze minimum bytů k zajištění bydlení sociálně slabším byl úvodem k diskusi nad jednotlivými body zásad „privatizace bytového fondu“, schválených na loňském říjnovém zasedání Městského zastupitelstva.

K nejzávažnějším otázkám patřily mj. ceny bytů, organizace odprodeje, správa privatizovaných bytů prostřednictvím právnických osob a postavení těch nájemců, kteří se rozhodnou byt neokoupit.

Na otázku nejdůležitější, totiž kolik nájemníků využije výhodných podmínek k zakoupení bytu, dá odpověď rok 1998. Tehdy by měla být privatizace bytů ukončena.

Zatím je vše v přípravné fázi. Hlas severu bude informovat o dalším průběhu. Nájemníci bytů nabízených v prodeji - jak bylo na besedě zdůrazněno - obdrží dotazník a všechny důležité informace poštou. -M-

### MĚSTO VARNSDORF

vypisuje na základě usnesení Městské rady  
ze dne 22. 2. 1996

### VÝBĚROVÉ ŘÍZENÍ

NA PRONÁJEM NÁSLEDUJÍCÍCH NEBYTOVÝCH  
PROSTOR:

č. p. 1099 ulice Národní -dosud zahradnické potřeby	nájem od 20. 5. 1996
č. p. 1865 ulice Legii - dosud tabák	nájem od 16. 6. 1996
č. p. 1993 ulice Legii - dosud řeznictví	nájem od 2. 6. 1996
č. p. 2044 ulice Legii - dosud ovoce, zelenina	nájem od 16. 6. 1996
č. p. 2268 ulice Legii - dosud polotovary	nájem od 19. 12. 1996
č. p. 501 ulice Národní - dosud květinářství	nájem od 19. 12. 1996
č. p. 501 ulice Národní -dosud papírnictví	nájem od 27. 9. 1996
č. p. 516 ulice Národní - dosud italská móda	nájem od 2. 12. 1996
č. p. 516 ulice Národní - dosud oprava obuvi	nájem od 1. 1. 1996
č. p. 2185 ulice Legii - dosud prodejna ryb	nájem od 16. 6. 1996
č. p. 1238 ulice Mostecká - dosud ovoce a zelenina	nájem od 2. 6. 1996
č. p. 2044 ulice Legii - dosud prodejna Sobol	nájem od 2. 6. 1996
č. p. 1954 ulice Legii - dosud prodejna oděvů	nájem od 1. 10. 1996
č. p. 1863 ulice Národní - dosud prodejna Wetest	nájem od 2. 6. 1996

Zájemci mohou své nabídky a podnikatelské záměry k jednotlivým provozovnám doručit osobně, případně poštou na adresu:

**MĚSTSKÝ ÚŘAD, ODBOR SPRÁVY MAJETKU**  
**PAN ZDENĚK MÜLLER**  
**NÁM. DR. E. BENEŠE 470, 407 47 VARNSDORF**  
**PŘÍJEM NABÍDEK DO 31. 3. 1996**



Foto: Radek Petrášek

Od srpna loňského roku je i v našem městě otevřen obchod velké zásilkové služby QUELLE, která je známá nejen u nás, ale i v celé Evropě, kde má již dvacetiletou tradici. Výhody této služby ocení každý, kdo rád vybírá v klidu a pohodě domova.

Náš zásilkový obchod nabízí vše od oblečení přes elektroniku až po potřeby pro domácnost i hračky. Každý z vás si u nás může objednat cokoli z katalogu QUELLE, který si v našem obchodě lze vyzvednout zdarma, a platí vždy jen ceny uvedené jen v tomto katalogu. V případě, že si objednáte oblečení, máte možnost si ho nejprve vyzkoušet a teprve pak, jste-li spokojeni, zakoupit.

Firma QUELLE se vždy snaží vyjít všem svým zákazníkům vstříc. Probíhají sezónní výprodeje a velké slevy v podobě peněžních poukázek. Také členové klubu PLANETA NOVA mohli před Vánoce na svoji členskou kartu nakupovat se slevou. Tyto akce se opakují v průběhu celého roku.

Rádi bychom, aby naše QUELLE - shop byl příjemným zastavením při Vašich cestách za nákupy.

A kde že nás vlastně najdete? Pod náměstím, v budově bývalé fotoslužby na Národní ulici, přímo proti Městské policii.

Srdečně vás všechny zvou manželé Málkovi

-Q-

## Rozhodlo zastupitelstvo dobře?

Na svém 13. řádném zasedání schválilo Městské zastupitelstvo vyhlášku č. 24/96, kterou mj. převedlo bezúplatně nádoby na odpadky do vlastnictví jejich uživatelů, a to i přes rozdílné stanovisko komise pro životní prostředí. Považují toto rozhodnutí za nesprávné z následujících důvodů:

1. Převod vlastnictví nelze uskutečnit pouze prohlášením ve vyhlášce města. Byla by asi nutná smlouva o převodu a pak i smlouva o používání mého vlastnictví jinou osobou apod.
2. Každé poškození (nebo krádež) by měla řešit policie. Že k poškození nádob dochází (zvláště u kontejnerů) při svozu, je známé.
3. Kontejner patří k vozidlu pro svoz a opačně - jeden bez druhého je nefunkční. Proto rozdělení vlastnictví nemá logiku.
4. Jak bude postupováno proti těm, kteří si nové nádoby nepořídí? Kdo bude hlídat, jak svůj odpad likvidují?
5. Vyhláška víceméně ukládá občanům vlastnit popelnice. A co když jiná firma, která by v budoucnu nabízela stejnou službu za výhodnějších podmínek, bude mít vlastní nádoby?

Jsem toho názoru, že nic nebrání tomu, aby ve smyslu názoru komise pro životní prostředí byly opravy a obměny nádob zahrnuty do celkové kalkulace za svoz. Na argumenty typu „jinde postupují stejně“ mohu uvést fakt, že v řadě obcí a měst systém značek na popelnicích již opouštějí.

-MN-

## Co na besedě nebylo řečeno

Drtivá většina účastníků besedy o privatizaci panelových domů, která se uskutečnila ve čtvrtek 15. února v závodní jídelně a. s. ELITE, očekávala, že se dozví cenu bytů a termín, kdy bude prodej zahájen. Místo toho se dozvěděli obecné příklady vyplývající ze schválených zásad o privatizaci BF. Je na škodu věci, že realitní kancelář pověřená prodejem bytů neměla tyto údaje připraveny. Přesto hodnotím besedu velice pozitivně a jistě se uskuteční těchto besed ještě hodně. Naše bytová správa připravuje pro domy, které spravujeme, besedy po menších celcích.

Osobně se domnívám, že cena bytů bude zvýšena o náklady spojené s vypracováním odhadů, vyčleněním organizačních jednotek a zpracováním dokumentace pro Katastrální úřad, náklady

na korespondenci, provize realitní kanceláři a daň z převodu nemovitosti. V praxi můžou tyto náklady zvýšit cenu bytů o 20 až 30 tisíc Kč. Cena bytů by měla odrážet reálnou situaci ve Varnsdorfu, zejména technický stav a stáří objektů. Neměla by být příliš nízká, aby nedocházelo ke spekulativním nákupům. Vyloučit to zcela nelze, neboť v současné době existuje černý trh s byty, kde se cena pohybuje řádově 2 až 5 x výše, než je základní cena uvedená v „zásadách“. Na to by mělo být pamatováno v kupní smlouvě. Pokud bude cena příliš vysoká, odradí to většinu potenciálních zájemců, neboť ti si dobře uvědomují, že s koupí bytu získají dům, kde je v katastrofálním stavu střecha, rozvody vody, odpady, topení, shnilá okna a radiátory apod. Rovněž zdědí nájemníky, kteří jsou ne-

platiči, neuklízí a mnohdy se podílí na devastaci společných prostor. Tam, kde dojde k dohodě většiny nájemníků a bude založena právnická osoba, musí se naučit vyhlášky a zákony, uzavřít spoustu smluv, naučit se vyúčtování služeb apod. Těmto právnickým osobám bychom chtěli nabídnout naše služby v oblasti správy bytů, ale i oprav a údržby. V domech, kde nedojde k dohodě mezi nájemníky, máme zájem o získání těchto objektů a pokračovat ve službách spojených s užíváním bytů. Máme pouze obavy z toho, aby nedošlo k prodeji přespolním zájemcům, kteří budou vedeni snahou levně získat majetek, popřípadě vyprat „špinavé peníze“ a později donutit nájemníky k odkoupení za mnohem vyšší částky.

Vladislav Anđel  
GARNEK - bytová správa

## Bude mít Varnsdorf skládku?

Městská skládka „Cihelna“ je od konce roku 1995 uzavřena a v současné době se zpracovává projekt její reaktivace. Pro ukládání komunálního odpadu je nutno využívat jediné řízené skládky v okolí, a to v Rožanech u Šluknova. K tomu je nutno podotknout, že těžba a výroba v Cihelně stále pokračuje, a tak výstavbu nové skládky přímo v areálu cihelny by se mohl řešit problém skládkování nejen pro Varnsdorf, ale i pro celý region.

V zájmu města a též v zájmu obcí celého Šluknovského výběžku je, aby se co nejdříve započalo s výstavbou skládky nové, protože skládka v Rožanech není kapacitně vybavena pro celý náš region. Po uzavření provozovaných povolených skládek ve Varnsdorfu a v Krásné Lípě a dále lokálních nepovolených skládek je jedinou řízenou skládkou v okolí, která se však i po případném rozšíření zaplní vlivem zvětšení svozové oblasti během 4 - 5 let. V současné době probíhá výběr místa pro výstavbu skládky pro celý region. Nabízí se pouze lokality, o nichž se již dříve uvažovalo a které byly vybrány z průzkumu provedeného odbornou organizací na základě nezávislého posudku. K výběru lokality musí dojít na základě spolupráce dotčených obcí (tj. všech obcí v regionu Šluknovského výběžku) a příslušných orgánů včetně veřejného jednání.

V našem okolí se uvažuje o dvou vhodných lokalitách, a to o zmíněném areálu Cihelna a o prostoru na Studánce, který již byl dříve projednáván.

Pokusme se o srovnání podle zatím provedených studií. Pro Cihelnu hovoří, že se jedná o vytěžený prostor, tedy lokalita je již narušena a musí být rekultivována, nabízí se možnost využití místní suroviny jako těsnicího prvku skládky. Nevýhodou je, že skládku novou by bylo nutno oddělit od skládky dnes uzavřené (možné ovlivnění průsakem ze staré zátěže), musí se snížit hladina spodních vod, dno skládky zatěsnit a jedná se o chráněné ložiskové území. V poslední řadě je nutno zvážit vzdálenost od obydlené zástavby. Při zvolené variantě výstavby řízené skládky a skládkování v prostoru na Studánce by bylo nutno skrýt a přemístit velké množství zeminy, dovést těsnicí materiály (jily z cihelny?), chybí zde příjezdová a provozní komunikace, v blízkosti se nachází hranice se SRN, dále by zřejmě byla nutná přeložka elektrického vedení a vodovodu. Nezanedbatelné je riziko ohrožení kvality vody Zlatého potoka a následně i fauny. Výhodou by mohla být větší vzdálenost od aglomerace než u první varianty. Ani v jedné lokalitě se nevyskytuje drenážní kamenivo.

Skládka umístěná na lokalitě „Studánka“ tedy mů-

že způsobit v nejlepším případě pouze mírné znečištění Zlatého potoka, což s největší pravděpodobností zničí cennou lokalitu poříznutí vegetace. Ta se nachází jen několik stovek metrů dále po proudu a zahrnuje původní biotop s několika druhy chráněných rostlin, které jsou velmi citlivé i na malé změny v kvalitě vody. Vzhledem k současné staré zátěži lokality „Cihelna“ by mohl být ekologický dopad další skládky na tomto místě nižší. Oficiálnímu rozhodnutí by měla předcházet porovnávací studie ekologického dopadu obou variant zpracovaná nezávislou organizací.

Ing. V. Košler - OŽP

### OZNÁMENÍ

Okresní správa sociálního zabezpečení v Děčíně oznamuje, že rozšiřuje návštěvní hodiny na pracovišti v Rumburku, Lužické náměstí, od 1. března 1996 následovně:

pondělí:

- pojištění osob samostatně výdělečně činných

- pojištění zaměstnanců malých organizací

8.00 - 12.00 hod.

13.00 - 15.00 hod.

Ing. Jiří Řezáč  
ředitel OSSZ Děčín

## ZVÝHODNĚNÉ ÚVĚRY STAVEBNÍHO SPOŘENÍ

Zajisté mnozí z vás uvažujete o koupi svého bytu do osobního vlastnictví. Je to nejen rozumné, ale i velmi účelné. Vytváříte si tím větší životní i finanční jistotu, protože nebudete muset počítat s nájemným, které se bude neustále upravovat. Získáváte určitou nezávislost na předpokládaném inflačním vývoji a můžete si lépe plánovat modernizaci a úpravy svého bytu.

V čísle 1/96 časopisu „Hlas severu“ jste se dočetli, že zastupitelstvo schválilo seznam panelových domů pro privatizaci. Vzhledem k tomu, že jsme studovali „Zásady pro privatizaci města Varnsdorfu“, dokážeme se orientovat v prodejních cenách i dalších podmínkách tímto dokumentem stanovených. Pokud se rozhodnete zajistit si v této době vlastní bydlení, přesným poradenstvím odborníků z Českomoravské stavební spořitelny („liška“), vám umožníme optimalizovat dobu potřebnou pro koupi bytu a vynaložené prostředky. Tito poradci ČMSS vám nastíní, jaká forma spoření je pro vaše potřeby nejvýhodnější. Při uzavření smlouvy si zvolíte vám vyhovující částku (předpokládaná cena bytu), od které se odvíjí výše vašeho měsíčního vkladu, a jednu ze tří tarifních variant. Minimální doba spoření je zákonem stanovena na 24 měs-

íců. Vaše vklady jsou úročeny 3% ročně. Úroky ze stav. spoření jsou osvobozeny od daně z příjmu. Každoročně máte nárok na státní podporu ve výši 25% z ročně uspořené částky, max. 4 500 Kč. Když spoří více členů rodiny, získá každý svou státní podporu. Ve fázi spoření můžete cílovou částku i tarifní variantu kdykoliv změnit. ČMSS připravila pro své klienty nový produkt, tzv. meziúvěr. Představuje možnost mezifinancování pro účastníka stav. spoření u ČMSS za účelem rychlejšího řešení bytových potřeb. Tím vychází ČMSS v souladu s § 9, odst. 1), písm. a) zákona č. 96/1993, o stavebním spoření, vstříc těm klientům, kteří dosud nemají nárok na přidělení cílové částky a poskytnutí úrokové zvýhodněného úvěru ze stav. spoření a přitom potřebují urychleně řešit své bytové potřeby.

**Příklad:** cena bytu činí 50 000 Kč. Podle „Zásad pro privatizaci bytů ve Varnsdorfu“ je nutné při podpisu kupní smlouvy zaplatit 30% z ceny v hotovosti (cca 15 000 Kč) a zbytek do 3 let.

**1. řešení:** klient má v hotovosti 15 000 Kč a potřebuje profinancovat 35 000 do 3 let. Uzavře smlouvu na 35 000 Kč a bude spořit 300 Kč měsíčně po dobu 3 let. Bude mít naspořeno 10 800 Kč a spolu

se státním příspěvkem a úroky to bude činit potřebných 17 500 Kč (tj. polovinu potřebných částek, kterou musí doplatit). Má nárok na úvěr v částce 17 500 Kč se 6% úrokem. Tuto částku bude stavební spořitelna splácet po dobu 92 měsíců ve výši 280 Kč měsíčně.

**2. řešení:** klient má jen na jednorázový vklad ve výši 7 000 Kč. Musí uzavřít 2 smlouvy:

a) **na překlenovací úvěr** na 20 000 Kč. Splácí 12% úrok 350 Kč po dobu 2 let a spoření 150 Kč po dobu 14 měsíců. Po přidělení úvěru za tři roky splácí úvěr ve výši 160 Kč po dobu 92 měsíců.

b) **smlouvu na stavební spoření** na 30 000 Kč. Měsíčně bude spořit 300 Kč po dobu 3 let (spolu s úrokem na překlenovací úvěr bude tedy platit po dobu prvních dvou let 650 Kč - poslední třetí rok pouze 300 Kč). Po přidělení úvěru (za 3 roky) bude nadále platit pouze 210 Kč po dobu 92 měsíců. (Dohromady se 160 Kč z překlenovacího úroku celkem 370 Kč).

Možností je však více a podrobnější informace můžete získat v restauraci Harmonie v sobotu a v neděli od 9 - 11 hod. nebo na tel. č. 62 275, 62 707.

Anna Vápeníková



Nové sídlo zdravotnického zařízení v Cihlářské ulici č. p. 3124. Trojice lékařů B+B+B (manželé Bartlovi a MUDr. Blatná) připravila pro své pacienty hezké prostředí v čekárně (obr. č. 1) a účelně a kvalitně vybavené ordinace (obr. č. 2. - ortodontista MUDr. Bartl v akci). Foto: Radek Petršák  
Text: mhra

## Zlatá slova

Když ale vidím na obzoru uprostřed kraje nízkou horu,

na nebi mráček běloskvoucí - přestane srdce chvíli tlouci.

Tu nemohu se vynadívát a všechno ve mně začne zpívat,

zpívat i plakat. Maminko má, jak je to hezké u nás doma!

Jaroslav Seifert, 23. 9. 1901 - 10. 1. 1986, nositel Nobelovy ceny za literaturu 1984, úryvek je z básně Hora Říp ze sbírky Šel malíř chudě do světa.

# INZERCE

Hledáme paní pro výpomoc v domácnosti 1 - 2x týdně. Telefon v redakci.

Drogerie Ústí, a. s., přijme prodavačky pro prodejnu Drogerie ve Varnsdorfu, Národní ul. 2 862. Informace získáte na tel. 047/ 5211428.

Přijmu místo nočního hlídače, vlastním hlídacím ps. I jiné nabídky do HS.

Aktuální informace o varnsdorfském Družstvu pro vznik Kampeličky a podporu moderního bydlení vzbudila velký zájem členů, zvláště těch, kteří uvažují o koupi bytu nebo domu.

Naše Družstvo spatřuje v tomto období svůj hlavní úkol v pomoci při privatizaci bytového fondu, a sděluje proto zájemcům podrobnější informace:

Podmínkou rychlé a úspěšné privatizace je členství potenciálního majitele bytu v družstvu budoucích majitelů bytů a zájem privatizovat dům (vchod) nabídnutým způsobem. Znamená to zvolit v domě tříčlenný orgán, který se stane mluvčím zájemců o dům (vchod) a který s orgány našeho Družstva projedná všechny otázky, vyřeší problémy a připraví všechny náležitosti. S těmito zástupci domu bude sepsána smlouva, jak bude naše Družstvo pro vznik Kampeličky a podporu moderního bydlení budoucí vlastníky bytů zastupovat a jednat při všech úředních aktech, které se privatizovanými týkají. Každý budoucí vlastník bytu stvrdí smlouvu podpisem. Zájem o koupi bude muset mít 80% nájemců bytů.

A nyní forma pomoci, kterou naše Družstvo poskytne:

Ze zákona o privatizaci bytů a domů vyplývá, že každý dům musí vytvořit právnickou osobu, nejlépe bytové družstvo. Tento právní akt je poměrně složitý

## BUDEME KUPOVAT BYT

proces jak po stránce odborné, tak po stránce finanční. Podle zkušeností našeho Družstva pro vznik Kampeličky a podporu moderního bydlení je nutno počítat na založení, byt jen tzv. malého družstva, asi se 100.000,- Kč. Stanete-li se členy našeho Družstva, převzeme tuto úlohu za Vás bez jakýchkoli jiných poplatků. A od této chvíle bude záležet jen na Vás, jakým způsobem budete chtít svůj společný majetek spravovat. Nabízí se několik alternativ:

1. Rozhodnete se založit vlastní bytové družstvo a stanete se členy Družstva pro vznik Kampeličky a podporu moderního bydlení. V takovém případě Vám budeme za přiměřenou úhradu poskytovat různé druhy pomoci. Týkaly by se poradenství, spoluúčasti při vypracování nezbytné dokumentace

a spolupráce při zakládání Vašeho vlastního družstva. Navrhli bychom Vám různé možnosti a způsoby financování.

2. Druhou alternativou je to, že se stanete členy našeho Družstva, ale předpoklá-

dáte, že v budoucnu založíte družstvo vlastní. V tom případě:

a) Jako právnická osoba Vám zajistíme zprivatizování domu.

b) Nabídneme Vám pomoc při řešení finančních problémů.

c) Prostřednictvím Kampeličky budeme spravovat Vaše účty a z nich platit veškeré výdaje.

d) Po dohodě s Vašimi zástupci zajistíme nutné opravy nebo údržbu. Vybereme firmy, které pro Vás nabídnou nejvýhodnější podmínky. Odstraníme tím pro Vás nevýhodný stfjet zájmů, k němuž dochází u současné formy správcovství. Naše kontrola a Vaše připomínky zajistí takový dohled, aby vykonané práce měly prvotřídní kvalitu.

e) Po dobu členství v našem Družstvu Vám budou

poskytovány veškeré výhody vyplývající ze stanov Družstva.

f) Předpokládáme, že svým členům zajistíme služby a zboží za výhodnější ceny, než požaduje současný trh.

g) Rozhodnete-li se, pomůžeme založit Vaše vlastní družstvo.

3. Třetí alternativa je, že vlastní družstvo nechcete nebo nebudete schopni je založit, ale máte zájem být vlastníky bytu nebo spoluvlastníky domu. V takovém případě Vám nabízíme služby uvedené pod bodem 2. Předpokládáme, že postupem času bude naše Družstvo nabízet širší škálu služeb podle potřeb a podnětů svých členů. Pomůžeme Vám vyřešit nejtěžší problémy Vašeho domu. Spolu s Vámi se pokusíme navrhnout výši nutných poplatků a úhradu do fondu oprav dle současného stavu domu.

Veškeré Vaše dotazy zodpovíme a případné žádosti o členství v Družstvu pro vznik Kampeličky a podporu moderního bydlení vyřídíme každou sobotu a neděli od 9.00 hod. do 11.00 hod. v restauraci IIARMONIE ve Varnsdorfu, Legií 1864.

Josef Vápeník

## Pokračují osmým otazníkem

V posledním čísle Hlasu severu jsem předložil jménem čtenářů sedm otázek různým adresátům. Dnes pokračuji v dobré víře, že aspoň na některé z nich se dočkáme odpovědi.

8. Co dělá a už udělala taková kontrolní komise Městské rady? Takhle mi byla otázka položena. Ne snad s podivem, že tato komise nepracuje vůbec. To bych musel hned sám protestovat a dokládat argumenty. Jen můj požadavek, aby komise prošetřila případ sporného prodeje jednoho rodinného domu, ji nadmíru zaměstnal. Jde spíše o to, že veřejnost by měla být pravidelně informována o jednáních komisí Městské rady, o nichž sem tam sice padne slovo na zasedáních Městského zastupitelstva, ale občané nevědí nic. Myslí si pak, že komise podřimují, nepřicházejí s vlastními iniciativami a neplní účel svého ustavení. Jsem členem komise pro výchovu a vzdělávání a také odtud by mnohá sdělení nebyla k zaholení. Přestupková komise může dodávat příspěvky zajímavé a čtivé. Bytová, dopravní a další podobně. Která se ozve jako první?

9. Relativně nejvíce nespokojenosti je mezi občany s pořádkem nebo spíše s nepořádkem na veřejných prostranstvích. Hofmanovy děti jsou připomínány nejčastěji. Toho se dotýkají následující dotazy: Kdo

nám jednou předloží výsledky smlouvy s firmou Zelená, která ošetřuje zeleň města? Jak vypadá ona smlouva na rok 1996? Jaké jsou první zkušenosti s novou organizací svozu odpadků, způsobem placení a známkování popelnic a s převodem jejich vlastnictví? Proč se neodvážel sníh? Jaké jsou plány s Otáhalovou ulicí, která je dosud bez chodníků? Jak se vyřeší rozpory v názorech mezi TS a odborem životního prostředí? (Ostatní příště.)

10. Veřejné osvětlení je v každém případě jedním ze stinných problémů města. Rozbitá osvětlovací tělesa, špatné osvětlení nebo vůbec žádné světlo. Svého času za to za všechno zodpovídaly Technické služby. Sdělte znovu čtenářům, kdo za vše zodpovídá nyní, zda náklady na osvětlení jsou teď nižší nebo vyšší a zda pracuje smluvní strana aspoň ke spokojenosti Městského úřadu, když už nepracuje ke spokojenosti občanů.

11. Občas píšeme v Hlasu severu o Městské policii a o Policii České republiky. Čtenáři se zmiňují o tom, že sice dobré vědět o desítkách a stovekách zásahů a šetřených případech, ale strohé údaje, vyčíslování a procenta je moc nevzrušují. Co kdyby PČR připravila s redaktorem Fialou jeden dva konkrétní případy jako detektivní podčárnik nebo „soudničku“, stylizovanou jako pre-

ventivní bonbónek? Proč místo výčtu zásahů a jejich datace by nemohla ze svodek Městské policie vzejít sdělení o několika konkrétních případech v souvislém zajímavém článku? Témat je přeci na desítky: kontrola hracích automatů, podávání alkoholu mladistvým, znečišťování prostranství, rušení nočního klidu aj. To všechno s uvedením konkrétních míst, doby a účastníků na obou stranách. Audit nebo jiná kontrola hospodaření Městské policie by mohly objektivní informací o pohybu financí v MP vyrazit mnohým občanům z ruky pomlouvačnou zbraň.

12. Každý z nás postrádá ve městě nějaký obchod, nějakou službu. Nápaditý čtenář doporučuje kompetentnímu odboru MÚ nebo komisi MR předložit Městské radě návrh, aby nabídla podnikateli, který zaplní mezeru v nabízeném sortimentu zboží nebo druhu služeb, určité výhody, snížení poplatků, daní apod. Ve městě zčásti nebo úplně chybí: konfekční oděvy, zboží pro kutily a modeláře, zakázkové krejčovství, fotografické potřeby, součástky slaboproudé elektrotechniky, hudební nástroje aj., aj.

Tolik vážení čtenáři a uznalí jmenovaní, do užavky tohoto čísla Hlasu severu. Ohlasy a odpovědi Vás neminou, objeví-li se na redakčním stole.

Jiří Růžička

MĚSTSKÝ ÚŘAD VARNSDORF VYPISUJE  
**VÝBĚROVÉ ŘÍZENÍ**  
na místo pracovníka  
**Stavebního úřadu MěÚ Varnsdorf**  
Požadované předpoklady:  
SPŠ stavební a praxe v oboru  
Příhlásky adresujte tajemnici MěÚ Varnsdorf do 15. 3. 1996

## Kdy už něco napíšeš?

Tak tedy píší (tentokrát za pana Růžičku). Docela rád bych si také poseděl U Němců. Asi by to nebyl ovocný pohár, co bych si dal, snad káva, čaj, možná i něco ostřejšího a rád bych si popovídál o tom, co nás páli, co se nám nelíbí, a tak... Pokud občanům města vadí složené uhlí a popelnice postavené u naší tiskárny, mohu říci, že ani nám se to nelíbí a čekáme na plynofikaci naší provozovny. Svolení ke vstupu na pozemek jsme již dali, absolvovali jsme společné jednání, ale realizace projektu plynofikace nějak „usnula“ a my zatím jiné řešení nemáme.

Určitě se obyvatelům také nelíbí vzhled budovy (fasáda, nátěr oken apod.) S tím souhlasím. Bylo by však omylem, domnívat se, že budovu, kterou spravoval státní podnik SEVEROGRAFIE víc než 40 let a také ji „socialisticky udržoval“, dá učiliště do pořádku během 4 let, co tuto budovu vlastní.

Vše má svá pravidla a čas. SOU polygrafické v současné době dokončuje areál v Rumburku, který od roku 1992 „spolykal“ téměř 8 mil. Kč a tuto částku z více než 60% hradilo učiliště z vlastních prostředků.

Vážený pane Růžičko, až zase budete sedět s přáteli U Němců nad ovocným pohárem, který vřele doporučujete (není to snad skrytá reklama?), pohovořte také o tom, jaká je současná situace ve školství, jak mají učiliště zkrácené rozpočty, jak se jim nedostává finančních prostředků na obnovu strojního zařízení, natož na opravy a rekonstrukce budov, topných systémů a dalších nutných nákladů spojených s provozem těchto zařízení.

Nechci si zde stěžovat na současnou situaci v učňovském školství, ale chci věci uvést na pravou míru a říci, že o těchto problémech víme, budeme je řešit, ale až nám to finanční situace dovolí.

A nakonec, to, že se na stránky HS tu a tam vloudí tiskařský šotek, to přiznávám, ale mohu Vás ujistit, že je tam úmyslně nepouštíme a ani po Vašem článku v HS se jejich frekvence nezvyšují. No a ten ovocný pohár si U Němců možná na Vaše doporučení dám, když po jeho konzumaci přicházejí takové podnětné myšlenky.

Paed. Dr. Svatopluk Kubeš  
ředitel SOU polygrafického Rumburk

## OHROŽENÁ PAMÁTKA

Málokteré město v našem regionu se může pochlubit tím, že se na jeho území nachází tolik památek lidové architektury jako právě Varnsdorf. Svého času největší vesnice v celém Rakousku - Uhersku byla v r. 1968 povýšena na město se 14.000 obyvateli a prudce se rozvíjejícím, převážně textilním průmyslem.

Svůj zčásti vesnický charakter si však Varnsdorf podržel do dnešních dnů. I přes obrovský úbytek lidových dřevěných staveb v posledních padesáti letech, lze se s nimi dodnes setkat uprostřed typicky městské zástavby. Řada z nich je chráněna jako kulturní památka, ale jejich stav často neodpovídá významu, pro který byly do státního seznamu památek zapsány. Památkový zákon sice ukládá povinnost vlastníku či správci objektu o památku řádně pečovat, ale sankce za porušení zákona jsou velmi neúčinné.

Jedním z ohrožených památkově chráněných objektů lidové architektury je i bývalý faktorský dům čp. 548 v Mladoboleslavské ulici, jehož klasicistní portál je považován za jeden z nejkrásnějších v oblasti Lužických hor. Právem je

o něm zmínka i v knize J. V. Schejbala „Umění lidových tesařů, kameníků a sochařů v severních Čechách“, vydané Severočeským nakladatelstvím v r. 1985, str. 310. Přesto je jeho existence vážně ohrožena. Současný majitel nemá zájem a údajně ani finance na jeho opravu, a proto hodlá požádat Ministerstvo kultury ČR o sejmутí památkové ochrany a souhlas s likvidací objektu, na jehož parcele plánuje vybudování nové novostavby pro potřebu své firmy.

Chátrající památkový objekt však dosud stojí, nic není definitivně rozhodnuto. Dokud je čas, připomeňme si slova již zemřelého Jiřího Tomáška, bývalého učitele a znalce lidové architektury z Varnsdorfu:

Věřím, že současný Stavební úřad, Městský úřad, ale i Městské zastupitelstvo bude s daleko větším zaujetím, patriotismem a také erudovaností hodnotit jakékoliv zásahy do existence těchto objektů a bude je opravovat a chránit tak, aby i naše děti mohly s úctou a láskou obdivovat tyto klenoty lidové architektury, ale také prozíravost a moudrost vedení města, které je dokázalo uchovat.

Mgr. Milan Rosenkranc  
řed. Okresního muzea Děčín

V čtvrtek dne 22. 2. 1996 se před zcela naplněnou aulou Základní školy ve Střelecké ulici konal koncert žáků Základní umělecké školy ve Varnsdorfu. Dodejme hned na začátku, že obecnost zachovala vzácnou pozornost, navzdory více než dvouhodinovému programu, a nakonec si ještě vynutilo přidávek. Úctyhodný byl i počet vystupujících - téměř devadesát. Už zvládnutí takového množství účinkujících zaslouží úctu. Těžko však vyzvednout některého jednotlivce z takového počtu, uvědomíme-li si, že někdo účinkoval v souboru, jiný předvedl své umění sólově. A také proto, že výkony jednotlivců jsou nesouměřitelné, protože vedle sebe hrají mladí umělci 2. ročníku spolu s 4. ročníkem druhého cyklu. Přesto bylo jedno společné všem: opravdovost a odpovědnost.

Pořad zahájil „Malý orchestr“ složený z těch nejmenších, souborová novinka „Varnsdorfští ko-

morní filharmonici“ předvedli značně náročnější program (Fibich: Poem, J. D. Zelenka: Menuet, D.J.

**ZUŠ**  
koncertuje

Škroup: Koncert G dur pro flétnu), třetím souborem byl „BIG BAND“ s klasickým jazzovým programem. Souborová hra se na programech koncertů ZUŠ vyskytuje stále častěji, což je chvalyhodné.

Zúčastnil jsem se jako divák většiny koncertů naší ZUŠ (dříve LŠU a ještě dříve HŠ) od roku 1954. Vzpomínám, že jsem viděl začátky umělecké dráhy Květy Koničkové (opera Ústí n. L., dnes učí zpěv na Pedagogické fakultě), Renaty Hrubé (dnes členka sboru ND), Tomáše Čistického (člen orchestru ND), Jaroslava Šipa (sólita, Ústřední

hudby České armády), Františka Chrotoše (člen orchestru ND, člen opery v Kahle).

A tak mi přišla na mysl otázka, kolik budoucích hvězd můžeme vidět při jejich koncertním zrodu? A i když z každého nevyroste virtuos, stane se člověkem, který provozováním hudby sám hudbě lépe porozumí.

Pochválili jsme souborovou hru v ZUŠ, chtěli jsme se vyhnout úskali pochválit někoho z třiceti sólistů tím, že nebudeme jmenovat nikoho. Nutno ovšem poznamenat, že někteří překročili svým výkonem standard daný delkou studia: Zdena Stebelová, Kateřina Fialová, Veronika Šenová, Tomáš Pecháček, Dalibor Hanzal... O ostatních zase příště.

Nakonec jednu připomínku. Ke koncertu byl vydaný obsáhlý program skladeb a seznam účinkujících, postrádáme v něm jména učitelů. Škoda, nemají důvodu utajovat svou zásluhou činnost.

JF

# DOTEKY S ČERNOU A BÍLOU

Poetické studio DOTEKY ve spolupráci s Městem Varnsdorf, pobočkou Okresního muzea Děčín ve Varnsdorfu a Městským divadlem připravily na předvečer 95. výročí narození významné lužickosrbské grafičky a malířky HANKY KRAWCEC, která téměř čtyřicet let žila a tvořila v našem městě, pořad „Doteky s černou a bílou“. Kromě členů poetického studia vystoupí folková skupina SCALIEN a hosté - PhDr. Miroslav Kudrna z Prahy a Dr. Jan Rawp z Budyšina. Diváci možná poprvé uvidí vzácné fotografické dokumenty ze života umělkyně, zhlédnout malý průřez její výtvarnou tvorbou a uslyší ukázky z první monografie o Hance Krawcec od Milana Hrabala, kterou připravuje k vydání Okresní muzeum Děčín ve spolupráci s finančním zajištěním Města Varnsdorf.

Přátelé výtvarného umění jsou srdečně zváni do malého sálu Městského divadla ve Varnsdorfu dne 12. března 1996 od 19. hodin.

## Hanka KRAWCEC

\* 13. 3. 1901 v Drážďanech (dnešní SRN)

+ 19. 10. 1990 ve Filipově (okr. Děčín)

První profesionální lužickosrbská umělkyně, autorka rozsáhlého výtvarného díla, především grafického. Vynikající portrétistka. Ve Varnsdorfu žila v letech 1947 - 1986. Největší proslulosti dosáhl její cyklus grafických listů ze 60. let nazvaný „Člověk by člověku světlem měl být“.

Dcera významného lužickosrbského skladatele Bjarnata Krawce. Roku 1921 absolvovala grafickou speciálku u prof. Dreschera v Drážďanech. V r. 1923 spoluzakladatelkou Kola serbskich tworjacych wumělcow. V r. 1924 získala stipendium na Uměleckoprůmyslové škole v Praze, kde absolvovala speciální grafickou třídu prof. Kysely a hodiny aktu u prof. Spilara. Silně ovlivněna Karlem Svobinským. V r. 1928 se vrátila do Německa. V Berlíně pracovala do r. 1945 jako reklamní výtvarnice u Egona Judy. Po válce odešla do Budyšina, kde působila v kulturně politické organizaci Domowina, usilující o zachování národní identity Lužických Srbů uprostřed německého státu. V r. 1947 na žádost umírající matky přišla do Varnsdorfu aby se postarala o nemocného otce, kterému zde česká vláda poskytla byt a čestnou penzi.

Po smrti otce (1948) se usídlila ve Varnsdorfu natrvalo. Pracovala jako grafička, stala se členkou Svazu výtvarných umělců v Liberci a varnsdorfských sdružení výtvarníků Kontrast a GRAM. Vytvořila řadu portrétů významných osobností, ovlivněna Ludvíkem Kubou namalovala sérii etnografických tabulí „Serbske narodne trasty“. Spolupracovala s Varnsdorfským divadlem, soukromně vyučovala nadané děti, dávala hodiny i na základní škole. V 60. letech vytvořila umělecky hodnotný cyklus grafických listů s protiválečnou tematikou „Člověk by člověku světlem měl být“. Z její dílny pochází množství sběrateli i odborníky ceněných exlibris a novoročenek, volných grafických listů, plakátů, návrhy loutek pro mateřské školy v Lužici, ilustrace básní, učebnic a knih poezie, značky a znaky lužickosrbských institucí. Kromě grafických technik používala i malbu (kvaš, tempery, malba na skle).

V r. 1978 obdržela čestný titul „Zasloužilý pracovník kultury“, v r. 1982 Cenu Čišinského.

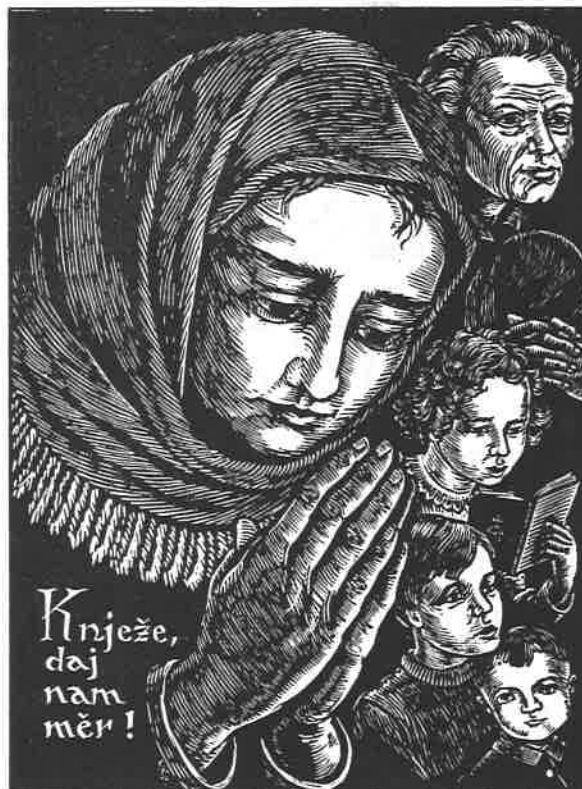
Uspořádala řadu samostatných výstav, mj. v Žitavě, Liberci, Budyšině, Varnsdorfu, Praze, Litoměřicích, účastnila se výstav souborných. Její dílo je zastoupeno v mnoha významných galeriích v České republice. Odborníky je považováno za jeden z vrcholů výtvarného umění Lužických Srbů, současně již téměř půl století je pozoruhodnou a nezaměnitelnou součástí české kultury.

V lednu r. 1986 po opakovaném zápalu plic hospitalizována v krajské nemocnici v Ústí nad Labem, odtud převezena do léčebny v Krásné Lípě a v lednu r. 1988 do Domova důchodců ve Filipově, kde 19. října 1990 v sedm hodin ráno umírá. Pochována v rodinné hrobce na varnsdorfském hřbitově.

Její pozůstalost je uložena ve varnsdorfském muzeu.  
Milan Hrabal



Foto: František Polák



Ukázka z bohatého grafického díla Hanky Krawcec. Z pozůstalosti umělkyně zapůjčilo Městské muzeum ve Varnsdorfu.

Ve výstavních prostorách Galerie „D“ Městského divadla ve Varnsdorfu vystavuje své grafiky MONIKA KRAČMAROVÁ (1973), studentka 5. ročníku Pedagogické fakulty Univerzity Jana Evangelisty Purkyně v Ústí nad Labem.

Grafiky Moniky Kračmarové jsou výpovědí, jakýmsi dotknutím jejího současného tvoření, určitou zpozděním, kterou odhaluje nevyčerpatelnou krásu proměnlivosti života a doby, ve které žije. Jsou vyjádřením harmoničnosti, jedinečnosti

## Má tvorba je hledání

i úspornosti, které de facto nachází a zároveň i zachycuje z každodenní skutečnosti, vytvářené lidmi a přírodou. Jsou zachycením lidských vztahů a zastavením na lidské pouti, při kterých si člověk uvědomuje svoji přítomnost.

Z vystavených grafických prací jsou cítit něžné doteky rukou, ale i „zraňování“ materiálu. Jde o papír, který připomíná chomáč chmýří, který se choulí a zároveň otevřívá, narovnává, dýchá a rozfoukává. Je jakýmsi prostředníkem ve vyjádření vztahů k někomu, k něčemu..., je svědkem stoupání i padání lidského života.

Monika Kračmarová se vyjadřuje ke světu, ve kterém žije. Papirové vytrhávání „člověčí fragmenty“ jsou znamením a symboly lidských stránek vytržených z knihy života a opětovně znovu skládaných v cosi nového, či zaznamenáním čehosi uplynulého. Jsou zpozděním, svěření, ale i otázkou, hledáním odpovědi. Jak autorka sama říká: „Hledání je jako skok z vysoké skály do černé tmy, kde probleskuje světélko kohosi, o kterém nevíme vůbec nic. Tu pravdu, kterou hledám, nevidím. Snad ona najejde mě. Má tvorba je hledání...“

Grafiky Moniky Kračmarové určitě nacházejí řadu spřízněných lidí a stanou se i prostředníkem, jak umět vnímat a naslouchat. Ale nestačí jenom naslouchat a vnímat, je ještě větším uměním porozumět. A k tomu výstava vybízí.

Monika Kračmarová svoji tvorbu již představila na společných výstavních v Praze, Ostravě, Ústí nad Labem, Sluknově. Samostatnou výstavu měla v Experimentálním studiu v Liberci a do konce měsíce března je otevřena ve Varnsdorfu.

Klára Poláčková

Cestovní kancelář

# H - CLUB TOUR

Vás zve na dovolenou do Itálie

- PORTORECANATI - 45 km jižně od ANCONY
- týdenní pobyt u moře
- návštěva Říma, Loreta, San Marina - náš dárek
- doprava autobusem z Varnsdorfu
- ceny již od 3.290,- Kč na osobu
- Řecko - z Varnsdorfu - červenec, srpen

### Dále nabízíme:

autobusové a letecké pobytové či poznávací zájezdy - Maďarsko, Chorvatsko, Bulharsko, Španělsko, Holandsko, Skandinávie, Balearské a Kanárské ostrovy, Tunis, Egypt, Indie, Thajsko, Korfu, Singapur, Kréta, Malta, Florida, USA, Barbados a další

- Pobyt na horách a u vody v tuzemsku
- letenky a lodní lístky
- zlevněné zájezdy na poslední chvíli
- zájezdy na přání pro školy, organizace, seniory
- zájezdy na výstavy, veletrhy a do sklípku
- studijní jazykové kursy
- dětská lední revue 23. 3. 1996

### Rádi vás přivítáme!

Varnsdorf - hraniční přechod, telefon: 61 295  
Po - Pá 9 - 18.00 hodin  
So 9 - 12.00 hodin



International  
Spedition,  
spol. s r. o.

nabízí komplexní služby v oboru celního řízení

- režim tranzitu (TCP, TI)
- vypisování JCD (dovoz, vývoz)
- komplexní vedení agendy spojené s celním řízením

Informace na tel.:

0413/2314

0413/2182

0413/2492

## SOMS

Husova 1165

407 47 Varnsdorf, tel.: 0413/61 065

výroba, montáž a prodej střešních šindelů

cena 110,- Kč + DPH

### PEDIKURA - KLASICKÁ

- + prodej špičkové kosmetiky pro péči o nohy
- + možnost zakoupení vložek do bot dle otisku chodidla (plantogramu)

### KOSMETICKÝ SALON EVA

- + prodej naší a zahraniční kosmetiky

D. CHYBOVÁ a E. ŠPETLOVÁ, LESNÍ 2966 - 2. patro  
VARNSDORF 5 - naproti SOU stroj., tel. č. 61 773

**VELVETA, a. s., Varnsdorf** přijme referenty do technicko-organizační přípravy výroby

### Požadavky

úplné střední odborné vzdělání SPŠS, SPŠT, SPŠCH znalost německého jazyka práce na počítači

Bližší informace v personálním oddělení, č. tel. 61 655



Národní 1082, Varnsdorf 407 47  
Telefon: ..... 0413/61 280

!!! Od listopadu !!!  
Po - Pá 8.00 - 13.00 14.00 - 18.00



## PRODEJ A SERVIS

BRAVE - LIBRA - SCS - DIGITAL - EPSON  
- PANASONIC - HP - STAR - UTAX -

- POČÍTAČE - TISKÁRNÝ
- POKLADNY, KOPÍRKY, PSACÍ STROJE
- MODERNIZACE POČÍTAČŮ
- SPOTŘEBNÍ MATERIÁL: diskety, barvicí pásky, tonery, xerox, tabulační a faxový papír

5 let  
bezplatný servis

Možnost slevy  
3%



## STAVITELSTVÍ - STŘECHY

Autorizovaný dodavatel střešních systémů

Nabízí:

- BRAMAC, TEGOLA
- ASFALTOVÉ ŠINDELE BP, IKO (prodej až IKO od 149,- Kč/m<sup>2</sup>)
- PLOCHÉ STŘECHY PLUVITEC

Přijme:

- POKRYVAČE
- KLEMPÍŘE
- TESÁŘE
- IZOLATÉRY

Národní 3003, Varnsdorf, tel/fax: 0413/ 62 521  
KHřzová 15/19, Děčín, tel/fax: 0412/ 26 397

## FROTTANA - Bohemia

Vás zve do nové prodejny

## FROTTÉ CENTRUM

Prodejní doba:

Po-pá 9 - 18 hod.

Nabídka - ručníky  
osušky  
koupací pláště  
toalet. sety

Pražská 2951, u „Peršinků“ Varnsdorf

## FROTTANA BOHEMIA s.r.o., Karlínská 1543, Varnsdorf

přijme do pracovního poměru:

- švadleny k šicím strojům a automatům
- pracovnice na kontrolu hotových výrobků
- obsluhu k vyšivacím automatům
- obsluhu k balicímu stroji

Výhodné platové podmínky.

Nevyučené zaučíme. Nástup možný ihned nebo později dohodou.

## S - Klub

Poštovní 1559  
(klub Elite)  
Varnsdorf

Nabízí k dlouhodobému pronájmu nebytové prostory v 1. patře budovy

- sociální zázemí
- centrální vytápění
- samostatný vchod
- možnost parkování v areálu

Další informace a případnou prohlídku si můžete domluvit na tel. 62 683

## NON STOP POTRAVINY

nákup  
24 hodin denně

ul. E. Thaimanna 838  
Varnsdorf  
(u Vorlíčka doleva  
cca 100 m)  
Telefon: 62 420

## INTEGROVANÁ STŘEDNÍ ŠKOLA

ODBORNÉ UČILIŠTĚ  
A SPECIÁLNÍ  
RODINNÁ ŠKOLA

Čsl. letců 786  
Varnsdorf

Nabízí pro školní rok  
1996/97 2leté nástavbové  
maturitní studium

31-96-4 Podnikání v oborech oděvnictví a textilu (pro uč. obor krejčí, švadlena)

64-96-4 Podnikání v oborech obchodu a služeb  
Informace na telefonním čísle 62 455 - pí Flugrová

Dále oznamujeme, že od 1. 9. 1996 opět otevíráme 1. ročník speciální rodinné školy (praktické školy).

## Výsledky turnaje ve stolním tenise „O přeborníka města Varnsdorf“

Varnsdorfská komise pro tělovýchovu a sport s řídicí komisí ligy st. tenisu uspořádaly 24. 2. 1996 pravidelný turnaj „O přeborníka města Varnsdorfu“. Zúčastnilo se jej 16 hráčů.

Po pěkných a vyrovnaných bojích byly výsledky následující:

- Dvouhra: 1. T. František  
2. M. Bartůněk  
3. J. Neuman  
4. J. Neuman
- Čtyřhra: 1. M. Bartůněk  
I. Ploštica  
2. T. Franěk  
S. Honzík  
3. Ziesche, Nasdal  
4. Ulbrich, Phüller

M. Rameš

## Večer komorní hudby

Městské divadlo zve příznivce krásné hudby na další večer cyklu „Hudební setkání“. V komponovaném pořadu „VEČER KOMORNÍ HUDBY“ se našemu publiku představí Martin Kůda (flétna), Stanislava Remešová (harfa) a Martin Suske (kontrabas).

Nástrojové seskupení umožňuje přiblížit účinnost hudební barevnosti v mistrovských skladbách Bacha, Vivaldiho, Sme-

tany, Schumanna, Paganiniho a dalších. Lyrické tóny harfy, které v našem koncertním sále nezní často, doplněné flétnou a kontrabasem, jistě svým půvabem potěší a osvěží srdce všech hudbymilovných návštěvníků. Na koncert Vás zveme do auly Základní školy ve Střelecké ulici ve čtvrtek 14. března od 18 hodin.

Návštěvníky prosíme o včasný příchod - vstupování po začátku ruší účinkující i posluchače.

KAM

## PODĚKOVÁNÍ

- Chtěla bych poděkovat všem, kteří se dne 15. 2. 1996 přišli naposledy rozloučit s mým manželem, panem JIŘÍM VRÁNKEM.

Zároveň děkuji Pohřební službě Irena, panu Loukovi a všem přátelům za květinové dary a slova útěchy.

Manželka  
a rodina Martincova

\*

- MUDr. Richard Šebek děkuje za sponzorské dary na zakoupení EKG přístroje firmám Intertos - p. Janeček a Kopáňko, Ludwig auto shop - p. Ludwig, Kuranda a Dewe Klimon - ing. Dřevíkovský a ing. Čížmárik.

\*

- Děkujeme všem příbuzným a známým za květinové dary a hojnou účast na posledním rozloučení s panem Břetislavem HÁJKEM.

Rodina HÁJKOVÁ

\*

- Chtěla bych poděkovat všem, kteří se dne 12. února 1996 přišli naposledy rozloučit s mou švagrovou Alenou Radovou.

Zároveň děkuji pohřební službě Kamelie a p. Loukovi za slova útěchy, dále firmě EM ARKO a všem dalším za květinové dary.

Švagrová Eva s rodinou

## Pozvánka na výstavu

Zveme Vás již na pátou výstavu do naší Galerie na ochozu.

Dovolte mi nyní, abych Vás seznámil s autory vystavených prací.

Oba mají společný ročník narození 1934 a hluboký vztah k výtvarnému umění.

Pan Lubomír Záleský se narodil na Podháji v obci Modříšice u Turnova. Vystudoval Pedagogické gymnázium a později také Pedagogickou fakultu v Ústí nad Labem, kde v té době působil na katedře výtvarné výchovy významní výtvarní pedagogové: Brožek, Maleček, Houra, Šalanský, Škvára a Milan Šelbáček. Lubomír začal malovat své krajiny již v patnácti letech. Zúčastnil se více než dvaceti soutěží a výstav, ze kterých si odnesl řadu cen a uznání, přesto se stále snaží své znalosti a malířské schopnosti neustále doplňovat pod vedením akademických malířů v tvůrčích dílnách. Pravidelným čtenářům Hlasu severu se jistě vybaví článek o jeho účasti na „Pleněru“ v Sobotce. Od roku 1990 je členem Sdružení výtvarníků.

Svémi pracemi oblesal několik výstav, ale u nás bude vystavovat poprvé. Přijďte se i Vy pokochat krásou ušlechtilých tvarů a bujnou fantazií skromného tvůrce Vlastimila Částky.

Pan Lubomír Záleský se narodil na Podháji v obci Modříšice u Turnova. Vystudoval Pedagogické gymnázium a později také Pedagogickou fakultu v Ústí nad Labem, kde v té době působil na katedře výtvarné výchovy významní výtvarní pedagogové: Brožek, Maleček, Houra, Šalanský, Škvára a Milan Šelbáček. Lubomír začal malovat své krajiny již v patnácti letech. Zúčastnil se více než dvaceti soutěží a výstav, ze kterých si odnesl řadu cen a uznání, přesto se stále snaží své znalosti a malířské schopnosti neustále doplňovat pod vedením akademických malířů v tvůrčích dílnách. Pravidelným čtenářům Hlasu severu se jistě vybaví článek o jeho účasti na „Pleněru“ v Sobotce. Od roku 1990 je členem Sdružení výtvarníků.

Co nejsrdčněji si Vás dovolujeme pozvat na slavnostní vernisáž, která se koná v našem muzeu v pondělí 11. března 1996 v 17 hodin.

Mgr. Josef Zbihlejš

## Oční ordinace

MUDr. Ludmila Jakubcová

odborná oční lékařka

(Poliklinika Varnsdorf)

oznamuje změnu telefonního čísla pro objednávání pacientů.

Krátké objednací lhůty.

**Nové tel. číslo: 62 220**

## Kreditní banka Plzeň

KREDITNÍ BANKA, A. S., PLZEŇ,

filialka Liberec vypisuje

**VÝBĚROVÉ ŘÍZENÍ**

na místo pokladník - směnárník

na pracoviště hraniční jednatelství ve Varnsdorfu.

Požadujeme středoškolské vzdělání, nejlépe ekonomického směru.

Informace na tel.  
0 413/62 610 kl. 32

## Cestovní kancelář

Ivanka

nabízí zájezdy:

### KE ŠVÝCARSKÝM VELEHORÁM

29. 5. - 2. 6. 96 za 3. 490,- Kč

Bernské Alpy, Matterhorn, Luzern, Vaduz, Bodamské a Ženevské jezero.

Ubytování v horské chatě 1800 m n. m.

V ceně: 2x nocleh s polopenzí, trajekt přes jezero, horský vláček do Zermattu, doprava, průvodce.

### HOLANDSKO

3. - 7. 5. 96 za 3. 390,- Kč Volendam, Marken - rybářské vesnice, skanzeny - větrné mlýny, květinová zahrada, Amsterdam,

Den Haag, Delft, Rotterdam

V ceně: 2x nocleh se snídaní v soukromí, pronájem lodi po grachttech, doprava, průvodce.

Odjezdy z Varnsdorfu.

Dále nabízíme zájezdy do celé Evropy, Egypta, Tunisu.

Prodej každou středu 13. 00 - 16. 00 hod.

v zasedací síni MěÚ Varnsdorf

Žižkova 575, Česká Kamenice

Tel., Fax: 0412/952679

## Nabízíme k prodeji nemovitosti

Stavební parcelu včetně objektu bývalé textilní továrny a skladů ve středu města Varnsdorf, celkem 14 000m<sup>2</sup>.

Podle územního plánu je nemovitost vhodná pro bytovou zástavbu a jiné podnikatelské aktivity bez těžké dopravy. Skladové prostory 3 300m<sup>2</sup> je možné využívat po opravě objektu.

Nemovitost je napojena na kanalizaci, vodovod, elektřinu a lze se výhledově připojit na teplovod.

Kontakt: Karlovy Vary

tel., fax: 017/3223286 nebo 017/3223637

H Rumburk - Horní Jindřichov

## AUTOSALON

H vás zve do nově otevřené prodejny vozů

## N SEAT

E prodej autodoplňků, náhr. dílů,

L motor. oleje TOTAL

prac. doba 9 - 17 hod.

telefon 2662

## Společenská kronika

- Oznamujeme všem přátelům a známým, že nás navždy opustil milovaný tatínek, dědeček, pradědeček, pan

Josef KUNOVJÁNEK

Poslední rozloučení se zesnulým se konalo v Plzni v úzkém rodinném kruhu.

Za projevenou soustrast děkuje dcera s rodinou.

\*

Dne 24. 2. 1996 oslaví 62 let společného života manželé MARIE A ANTONÍN NOVOTNÝCH

Vše nejlepší do dalších let, hlavně hodně zdraví přejí synové s rodinami

## Dvě významná výročí

slaví v těchto dnech pan ZDENĚK HÁJEK.

Začátkem března se dožívá krásného životního jubilea - 70 let, krátce nato oslaví neméně významné výročí - 50 let práce ve varnsdorfské tiskárně, kde se významnou měrou podílel na vkusné grafické tváři mnohých tiskovin, mj. také Illasu severu, a své bohaté zkušenosti nezištně předával a předává mladším spolupracovníkům.

Právě ti mu děkují a přejí mnoho životní svěžesti do dalších let.

## CK MBH

Letní dovolená

13. 4. - zájezd do Polska JELENIA GÓRA

Cena 140,- Kč

15. 6. Ratibořice zájezd pro rodiče s dětmi Setkání s živými postavami z Babičky

Cena 220,- děti

250,- dospělí

VYSOKÉ TATRY

dovolená 13. 7. - 20. 7.

3. 8. - 10. 8.

Poznávací zájezd s bohatým programem. Ubytování, polopenze, doprava, výlety, turistika, průvodce.

Cena 2. 950,- Kč

CK MBH

ul. Rumburská 13

Varnsdorf

Tel.: 619 01

## FINANČNÍ LEASING

na technologická zařízení,  
nové i ojeté automobily

KONTAKT

Tel. 2451 1. 218,

p. Pokorný

# Klub českých turistů - 50. výročí!

Dne 17. ledna 1996 se za velmi pěkné účasti sešli na své výroční členské schůzi turisté, členové Klubu českých turistů Varnsdorf, aby nejen zhodnotili svou činnost za uplynulý rok, ale aby se také podívali dál, co zlepšit a co je v nových podmínkách čeká.

Úvodní zpráva se však vrátila o několik desetiletí zpět, do doby, kdy se i ve Varnsdorfu začal rozvíjet po válce český kulturní, společenský a sportovní život. A tak také před 50 léty, 10. prosince 1945, byl založen ve Varnsdorfu Klub českých turistů. Je známo pouze několik jmen prvních funkcionářů: p. Broukal (městský knihovník), p. Kučera, p. Koprivník a p. Flekna. O jejich činnosti nejsou žádné písemné doklady, pouze několik turistických značek směřem na varnsdorfské Špičák ještě dokazuje jejich činnost. Z neznámých důvodů však klub neudržel činnost a zanikl. Po několika letech se opět sešlo několik zájemců o turistiku a horolezectví a založili přípravný výbor ve složení: Stanislav Nekut, Josef Bröch, Vladimír Mikšl (bylo to 3. dubna 1956). Postupně přicházeli další zájemci a z dosud žijících členů to jsou: Václav Nechvíl, Jiří Voldřich, Regina Vojtěchová, Blažena Šafková, Milan Do-

malíp. Učili se od Josefa Bröcha, starousedlíka, čestného člověka, Čecha původem od Prahy. Seznámil je s okolní přírodou a jejími zajímavostmi. Turisté využívali chatu v Rynartících, kde se i třikrát do měsíce sjížděli. Vznikla dobrá parta, jednotlivci i rodiny s dětmi, dovolenou tu trávilo ve vzorné shodě i 20 - 25 lidí. Jen na opravě chaty byly odpracovány v prvních dvou letech stovky hodin. V pozdějších letech byli turisté střídavě úspěšní - bylo jich v odboru třeba jen 20 členů, ale zase třeba i 65 členů.

Varnsdorfští turisté společně s turisty Šluknova a Jiřikova založili Okresní sekci turistů v Rumburku, uspořádali v roce 1957 krajský sraz horolezců (účast 60 horolezců), při otevření stadiónu v Rumburku postavili ukázkový stanový tábor, včetně ukázkové výbavy horolezců. V roce 1960 byl vyznačen turistickými značkami a směrovkami sever okresu Rumburk. Několik členů prošlo kursy značení. Připravili okresní přebor orientačního běhu za účasti 92 dvoučlenných hliček, založili cykloklub (za rok najeto cca 30 000 km na kolech). Celá léta turisté udržovali schůdnost úzkých schodů na Tokáni. Důležitou náplní práce bylo značení tu-

ristických cest - v roce 1972 vyznačil Milan Domalíp 42 km turistických cest, v roce 1978 M. Domalíp a paní Růžičková 38 km, v roce 1985 obnovili p. Domalíp a p. Coller 56 km turistických cest. V roce 1982 byl uspořádán vlastivědný pochod po Varnsdorfu (hlavní příprava p. Löhnert), v roce 1983 a 1984 byly uspořádány velké turistické akce za hranice k sousedům do NDR - opět hlavní příprava p. Löhnert. Další akcí byl Okrasný sraz turistů na Malém Stožku.

V posledním desetiletí do roku 1995 si již řada členů na činnost dobře pamatuje, proto jen zkratkou: zaměřili se hlavně na účast při akci "Výstup na Luž" - uspořádali 9 ročníků tohoto pochodu, pravidelné novoroční výstupy na Jedlovou, výlety do okolí prakticky po celý rok i jeden až dva autobusové zájezdy po České republice ročně. Účast na akcích je velmi dobrá, není výjimkou, že je na běžných akcích kolem 30 účastníků.

Velký problém je s cvičiteli turistiky. Někteří zemřeli, jiní se odstěhovali, mladí a schopní nejsou, a tak se činnost Klubu českých turistů těžko zajišťuje.

Za Klub českých turistů  
Stanislav Nekut

## Zimní příprava mladých fotbalistů

S blížícím se jarem vrcholí přípravné období našich mladých fotbalistů, soustředěných v mládežnické základně TJ Slovan Varnsdorf. S vedoucím základny panem Matějkou jsme se sešli po několika halových turnajích, uspořádaných obětavými pořadateli v naší sportovní hale, abychom si o průběhu zimní přípravy a plánech na jaro pohovořili.

Dozvěděli jsme se, že seriál halových turnajů, jichž se naši mladí fotbalisté zúčastnili, měl především zkvalitnit zimní přípravu a umožnit klukům herní praxi také mimo sezónu. Turnaje se konaly ve všech mládežnických kategoriích, počínaje elévý, přes mladší a starší žáky, až po dorostence, v různých místech našeho regionu, a mladí varnsdorfští fotbalisté se jich pravidelně zúčastňovali i přes poměrně značnou finanční náročnost. Podmínky totiž přitvrdily i v mládežnické kopané a účast na asi 20 turnajích vyžadovala mnoho organizační práce i shánění finančních prostředků. Má-li ovšem být dosaženo hlavního cíle - postupu starších žáků do oblastního přeboru, má pravidelná zimní herní příprava své nezastupitelné místo. Ostatně postup, který si mladí dali za

úkol do 2 let, není nic nereálného, protože kluci už teď bojují o špičky tabulky a také výsledky právě starších žáků na těchto turnajích byly výborné. Nemáme dost prostoru na to, abychom se podrobně zabývali jednotlivými turnaji, spíše jsme pana Matějku požádali o stručné hodnocení jednotlivých kategorií.

Starší žáci podali nejvyrovnanější výkony, a přestože se střetli s celou řadou skutečně kvalitních družstev (namátkou uveďme Liberec, Sláviu Praha, Jablonec) dosahovali také velmi pěkných umístění. K nejlepším patřili Ladislav Nešťák, Karel Šereš, Vít Fritzsche, uplatnili se také hostující Jan Mrkvička, Jan Starosta a Bajan (chlapci z Mikulášovic a Rumburka).

Mladší žáci hráli se střídavými výsledky, k nejlepším patřili Tomáš Jäger, Tomáš Oborník, Matěj Kališ a Pavel Greňo (mj. hráči regionálních výběrů) a po zranění se vracející Zdeněk Kysela.

Nejméně se dařilo elévům, kteří ovšem nastupovali s kluky podstatně mladšími než jejich soupeři a rozdíl jednoho i dvou let se na výsledcích nepříznivě projevil.

K dalším plánům funkcionářského kádru, který se nijak podstatně nemění, patří účast našich kluků na turnaji ve Švýcarsku, která by měla být vrcholem jejich letošní sezóny. Plány jsou tedy nemalé, práce mnoho, ale právě mládežnický fotbal patří ve Varnsdorfu vždycky k úspěšným a jistě tomu tak bude i nadále. jan

### Pozvánka na taneční soutěž

Okresní soutěž ve společenském tanci tř. D, C a B a okresní přehlídka předtančení dětí a dospělých se pod názvem **Cena STYLKlubu Velveta** koná v neděli 10. března od 10 hodin ve Velvetaklubu ve Varnsdorfu. Na zajímavý taneční sport zvou zájemce pořadatelé.

## Kulturní pořady

### MĚSTSKÉ DIVADLO

Úterý 12. března v 19.00 hodin - Malý sál

**DOTEKY S ČERNOU A BÍLOU**

Komorní pořad k výročí Hanky Krawec. Účinkují Doteky, Scalien a hosté.

Čtvrtek 14. března v 18.00 hodin - v aule ZŠ Střelecká ul.

**KOMORNÍ VEČER PRO FLÉTNU, HARFU A KONTRABAS**

M. Kůda, S. Ramešová a M., Suske v dalším večeru cyklu „Hudební setkání“.

Pondělí 18. března v 9.30 a 14.30 hodin - skup. G a E

▼ **ČESKÝ HONZA**

Pohádka pro malé předplatitele.

Čtvrtek 21. března v 19.00 hodin - skup. A i volně

E. Kalmán:

**HRABĚNKA MARICA**

Opereta.

Pondělí 25. března v 18.00 hodin - volný vstup

**II. VEČER STAROSTY**

Beseda o aktuálních problémech řízení města.

HOST: Ing. LIVIE KLAUSOVÁ, CSc.

▼ Na takto označená představení platí slevky klubů důchodců a škol.

Galerie „D“ zve:

Foyer: Monika Kračmarová - GRAFIKA

Malý sál: Miroslav Hejny - AKVARELY

Galerie: Stálá expozice

Připravujeme: 27. 3. - SILNÁ V ZOOLOGII

27. 3. - SALON FEŠÁKŮ

3. 4. - PANÍ Z MOŘE

11. 4. - DOBRÝ VEČER QUINTET

### KINOKLUB

Neděle 10. března až pondělí 11. března

**VŠUDE DOBRĚ, DOMA NEJLÍP**

V hlavní roli Bruce Willis.

Vstupné 25,- Kč

Úterý 12. března až čtvrtek 14. března

**ANI SMRT NEBERE**

Nová česká tragikomédie.

Vstupné 25,- Kč

Neděle 17. března až úterý 19. března

**VYKOUPENÍ Z VĚZNICE SHAWSHANK**

Americký film. Dramatický příběh muže.

Přístupno od 15 let

Vstupné 29,- Kč

Středa 20. března až čtvrtek 21. března

**KONĚ NA BETONĚ**

Pokračování úspěšného slovenského filmu.

Vstupné 23,- Kč

Neděle 24. března až pondělí 25. března

**SÍŤ**

Napínavý americký akční film.

Přístupno od 12 let

Vstupné 25,- Kč

### KINO LUŽ - Dolní Podluží

Sobota 9. března v 18.00 hodin

**VŠUDE DOBRĚ, DOMA NEJLÍP**

Americká filmová komedie.

Mládeži přístupno

Vstupné 25 Kč

Pátek 15. 3. ve 20.00 hod., sobota 16. 3. v 18.00 hod.

**ZACHRAŇTE WILLYHO 2!**

Mládeži přístupno

Vstupné 25 Kč

Pátek 22. 3. ve 20.00 hod., sobota 23. 3. v 18.00 hod.

**PROCHÁZKA V OBLACÍCH**

Americký milostný příběh.

Mládeži přístupno

Vstupné 25 Kč

Pátek 29. 3. ve 20.00 hod., sobota 30. 3. v 18.00 hod.

**SOUDCE DREDD**

Americký sci-fi film. V hlavní roli Sylvester Stallone.

Mládeži nepřístupno

Vstupné 25 Kč

## Hlas severu

HLAS SEVERU - časopis pro varnsdorfské občany, roč. 16. Vydává MÚ ve Varnsdorfu. Vedoucí redaktor Jiří Růžička (SPŠ Otáhalova, telefon 62 678). Sekretářka redakce Alena Bodláková (telefon 62 241, MÚ, náměstí E. Beneše). Příspěvky a inzerci přijímá sekretariát redakce. Povoleno referátem kultury OÚ Děčín pod č. reg. OÚ 5/1991 - Vychází každý druhý pátek. Nevyžádané příspěvky nevracíme - Tiskne SOUP ve Varnsdorfu. - Všlo 8. března 1996

## Město Varnsdorf

vydává obecně závaznou vyhlášku č. 24/96

### o omezujících opatřeních k zabezpečení místních záležitostí veřejného pořádku

schválenou usnesením XII. zasedání městského zastupitelstva ze dne 22.2.1996 v souladu s ustanoveními §14 odst. (1) písm. i), §14 odst. (1) písm. o), §16, §17 a §36 odst. (1) písm. f) zákona ČNR č. 367/1990 Sb. o obcích (obecní zřízení) v platném znění a ustanovením §46, odst. 1 a 2 přestupkového zákona č. 200/1990 Sb. v platném znění

Na území Varnsdorfu a Studánky se touto vyhláškou **ZAKAZUJE**

- a) Nabízet, poskytovat a organizovat sexuální služby jakéhokoli druhu mezi osobami stejného i opačného pohlaví na místech veřejně přístupných.
- b) Místy veřejně přístupnými se touto vyhláškou rozumí nádraží, zastávky hromadné dopravy, vchody do domů, chodníky, ulice, parky, náměstí a parkoviště.
- c) Nabízením sexuálních služeb se touto vyhláškou rozumí činnost:
  - 1) Osob, které byly v minulosti za tuto činnost postízeny a v době kontroly tuto činnost nabízí.
  - 2) Osob, z jejichž hlasových projevů, posunků a celkového chování včetně postávání na místech veřejně přístupných tato činnost vyplývá.
  - d) Poskytováním sexuálních služeb se touto vyhláškou rozumí uskutečnění sexuálního styku mezi osobami stejného i opačného pohlaví.
  - e) Organizováním sexuálních služeb se touto vyhláškou rozumí činost osob, které podporují a zajišťují osoby tyto služby poskytující.
  - f) Pro nabízení sexuálních služeb je v době od 18:00 do 03:00 hod. ze všeobecného zákazu vyvímata část ulice Karlínská v úseku mezi tř. Čs. mládeže a ulicí Boženy Němcové.

#### II

Na území Varnsdorfu a Studánky se touto vyhláškou **ZAKAZUJE provoz diskoték**

- a) v pracovních dnech v době od 22:00 do 06:00 hod.
- b) ve dnech pracovního volna, pracovního klidu a o svátcích v době od 02:00 do 06:00 hod.

#### III

Porušení ustanovení této vyhlášky bude podle §46 přestupkového zákona č. 200/1990 Sb. kvalifikováno jako přestupek, za který lze uložit pokutu až 30.000 Kč.

#### IV

Tato vyhláška byla vyhlášena vyvěšením na úřední desce dne **23.2.1996** a nabývá účinnosti dne **9.3.1996**.

Ing. Vladimír Bartoň  
starosta města

Oldřiška Jirířtová  
zástupce starosty

**Info V** Zpravodaj města Varnsdorfu. Ročník 2. Vydává Městský úřad Varnsdorf, nám. E. Beneše 470. Vychází nepravidelně. Odpovědný redaktor Martin Havlíček (telefon 62 241). Tiskne SOU polygrafické ve Varnsdorfu. Autorem neoznačených příspěvků je odpovědný redaktor. Č. 20 vyšlo 8.3.1996 (uzávěrka 1.3.1996).

**Zdarma.**

## Obsah č. 20:

13. zasedání Měst. zastupitelstva
- Ze zasedání Městské rady
- Více prvňáčků
- Oznámení Městské policie - pult centrální ochrany
- Vyhláška č. 24/96 o omezujících opatřeních k zabezpečení místních záležitostí veřejného pořádku**



ZPRAVODAJ MĚSTA VARNSDORFU  
8. března 1996 - číslo 20

## 13. zasedání Městského zastupitelstva 22. února 1996

13. zasedání Městského zastupitelstva se konalo 22. února 1996 v Klubu Velveta.
  - **MZ rozhodlo**
  - převést části pozemkové parcely - zastavěné plochy č. k. 4369/1 v k.ú. Varnsdorf vlastnickým garážím na parcelách č.k. 4369/2, 4369/4, 4369/6, 4369/12, 4369/15, 4369/22, 4369/34, 4369/38, 4369/41, 4369/44, 4369/45, 4369/46, 4369/51-78, 4369/80-88, 4369/90, 4369/93-102 dle geometrického plánu č. 1821-61/94 za dohodnutou cenu 150,- Kč/m<sup>2</sup>.
  - nabýt do vlastnictví části pozemkových parcel č. k. 4369/5, 4369/10, 4369/13, 4369/14, 4369/16, 4369/19, 4369/23, 4369/30, 4369/33, 4369/37, 4369/39, 4369/40, 4369/43, 4369/47, 4369/50 dle geometrického plánu č. 1821-61/94 za dohodnutou cenu 150,- Kč/m<sup>2</sup>.
  - převést pozemkovou parcelu - louku č.k. 3017 o výměře 94 m<sup>2</sup> paní Regíně Hubálkové za dohodnutou cenu 150,- Kč/m<sup>2</sup>, tj. celkem 14 100,- Kč.
  - převést část pozemkové parcely - zastavěné plochy č.k. 192/20 o výměře 1 m<sup>2</sup> SBDO Průkopník, zastoupenému předsedou panem J. Marešem za dohodnutou cenu 150,- Kč/m<sup>2</sup>, tj. celkem 150,- Kč.
  - převést část pozemkové parcely - zastavěné plochy č.k. 192/4 o výměře 1 m<sup>2</sup> paní H. Havránkové za dohodnutou cenu 150,- Kč/m<sup>2</sup>, tj. celkem 150,- Kč.
  - převést část pozemkové parcely - louky č.k. 332/2 v k.ú. Studánka o výměře 2 000

- m<sup>2</sup> panu P. Vrbockému za dohodnutou cenu 10,- Kč/m<sup>2</sup>, tj. celkem 20 000,- Kč.
- převést objekt č.p. 283 se st.p.č.k. 302 a p.p.č.k. 259, vše v k.ú. Studánka, v ceně stanovené znalcem ve výši 1 669 626,- Kč společnosti s ručením omezeným SILNICE A MOSTY VARNSDORF, zastoupené jednatelem panem ing. J. Karlem za dohodnutou cenu 950 000,- Kč. V kupní smlouvě bude zřízeno zástavní právo.
- převést pozemkovou parcelu - zastavěnou plochu č.k. 1909 o výměře 397 m<sup>2</sup> manželům J. a H. Veselým za dohodnutou cenu 150,- Kč/m<sup>2</sup>, tj. celkem 59 550,- Kč.
- poskytnout firmě POLYMER, s.r.o. příspěvek ve výši 300 tis. Kč a bezúročnou půjčku ve výši 1 200 tis. Kč na vybudování veřejných inženýrských sítí v oblasti Špičáku za podmínky, že finanční prostředky budou uvolňovány průběžně podle předložené fakturace a po kontrole fakturovaných prací.
- povolit panu V. Novákovi ml. splácení dluhu ve výši 196 466,- Kč v měsíčních splátkách 5 000,- Kč s 18% úrokem po dobu splácení dlužné částky.
- neschválit žádost pana Ing. Jozefiaka o snížení penále z dluhu na najemném.
- nepožadovat náhradu neinvestičních nákladů připadajících na žáky jiných obcí, kteří plní povinnou školní docházku ve školách zřízených městem Varnsdorf (§ 14 odst. (2) zákona č. 564/1990 Sb. o státní správě a

Dokončení ze s. 1

samosprávy ve školství ve znění pozdějších předpisů), počínaje školním rokem 1995/96.  
- **prodloužit termín** plnění usnesení z XII. řádného zasedání MZ z 25.1.1996, týkající se vyřešení vzájemného vypořádání závazků a pohledávek mezi Městem Varnsdorf, NsP Rumburk a Nemocnicí Varnsdorf, do 20.3.1996.

□ **MZ bere na vědomí**  
- zprávu o činnosti bezpečnostních složek ve městě,  
- zprávu starosty města o připomínkovém řízení k návrhu konceptu ÚPN SÚ (Územního plánu sídelního útvaru) Varnsdorf,  
- stížnost pana F. Míkeše, týkající se nepořádku ve městě,  
- informaci MR o způsobu řešení některých nepořádků ve městě,  
- informaci o příspěvkových organizacích ve městě,  
- zprávu o činnosti Městské rady.

□ **MZ ruší** vyhlášku města č. 15/93 ze dne

## Ze zasedání Městské rady - 22. 2. 1996

34. zasedání Městské rady ve Varnsdorfu se konalo 22. 2. 1996.

□ **MR rozhodla**  
- **vypovědět nájemní smlouvu** na pronájem p.p.č.k. 1086/6 a 1086/7,  
- **zveřejnit záměr pronajmout** část p.p.č.k. 2527 a 2528,  
- **zveřejnit záměr převést**  
a) p.p.č.k. 318/1 a část p.p.č.k. 318/3, k.ú. Studánka,  
b) část p.p.č.k. 520.

- **zveřejnit záměr pronajmout a převést**  
a) p.p.č.k. 628/2,  
b) část p.p.č.k. 7265,  
c) část p.p.č.k. 409 a 410.  
- pronajmout p.p.č.k. 3558 manželům Huškovi v souladu s vyhláškou města č. 18,  
- pronajmout nebytové prostory v č.p. 1865, ul. Legií, p. Balcarové a paní Valešové za cenu 500,- Kč/m<sup>2</sup>/rok na dobu 5 let za účelem prodeje konfěkce, zejména nadměrných veli-

29.4.1993 o nakládání s komunálním odpadem.

□ **MZ schvaluje**  
- záměr převádět po eventuelní změně hranic katastru daň z nemovitosti (která je v současné době nárokem obce Dolní Podluží) obci Dolní Podluží,

- vyhlášku města č. 24/96 o omezujičích opatřeních k zabezpečení místních záležitostí veřejného pořádku,  
- vyhlášku města č. 25/96 o nakládání s komunálním odpadem dle návrhu vedoucího OŽP,  
- opravenou vyhlášku města č. 23/96 o spádových obvodech základních škol zřizovaných městem Varnsdorf.

□ **MZ ukládá** starostovi města  
- projednat předložené připomínky k návrhu konceptu ÚPN SÚ s Okresním úřadem Děčín  
- projednat s Obecním úřadem Dolní Podluží možnost změny hranic katastru mezi městem Varnsdorf a obcí Dolní Podluží podle předloženého návrhu konceptu ÚPN SÚ Varnsdorf.

koští, jako doplněk prodej látek a metrového zboží.

□ **MR pověřuje** pracovníci správního referátu MěÚ p. M. Müllerovou zahajováním, vedením a řízením jednání k vymáhání pohledávek města a Městského úřadu. V těchto záležitostech je oprávněna podepisovat veškerá podání.

□ **MR jmenuje**  
- paní Mgr. Z. Vajsovou členkou konkurzní komise Školského úřadu Děčín pro konkurzní řízení na vybrané funkce v oblasti školství jako zástupce města,  
- tajemnicí sociální komise - doplňková péče - MR p. E. Jasanou k 22.2.1996,

- členem sociální komise - doplňková péče - MR vedoucího odboru sociálních věcí a zdravotnictví MěÚ p. Ing. A. Krejčího k 22.2.1996,  
- tajemnicí sociální komise - péče o rodinu a dítě - MR p. J. Vágnetrovou k 22.2.1996,  
*Dokončení na s. 3*

Dokončení ze s. 2

- členem sociální komise - péče o rodinu a dítě - MR vedoucího odboru sociálních věcí a zdravotnictví MěÚ p. Ing. A. Krejčího k 22.2.1996,

- vedoucího odboru správy majetku p. Z. Müllera, vedoucího referátu investic MěÚ p. Paličku a zástupkyni starosty města p. Jiříšovou novými členy komise správy majetku a výstavby MR k 22.2.1996,  
- tajemníkem komise správy majetku a výstavby MR pana P. Šimka k 22.2.1996.

□ **MR odvolává**

- pana Ing. A. Krejčího z funkce tajemníka sociální komise (doplňková péče) MR k 22.2.1996,

- pana Ing. A. Krejčího z funkce tajemníka sociální komise (péče o rodinu a dítě) MR k 22.2.1996,

- vedoucího OSM MěÚ p. Z. Müllera z funkce tajemníka komise správy majetku a výstavby

## Více prvnáčků

V posledních pěti letech se počet dětí vstupujících do prvních tříd ZŠ pohyboval v rozmezí 200 - 227. Předpoklad na příští školní rok byl 209 dětí (odhad se provádí podle počtu narozených dětí a průměrné migrace občanů). K zápisu však přišlo 262 dětí. Kromě nutnosti otevřít větší počet prvních tříd (9 místo 8) na varnsdorfských základních školách z toho vyplývá i dosud nepředpokládaný celkový vzestup počtu školáků v následujících letech.

MR k 22.2.1996.

□ **MR ukládá**

- vedoucímu odboru správy majetku MěÚ p. Müllerovi vypsat výběrové řízení na pronájem nebytových prostor, jejichž pronájem končí v průběhu roku 1996, a to s uzávěrkou k 31.3.1996.

- vedoucí stavebního úřadu p. M. Loukové vyjádřit se k navrhovaným opatřením p. Ing. Suchomela ke zlepšení vzhledu města a podat zprávu Městské radě do 15.3.1996.

**Vysvětlivky k některým zkratkám uváděným v usneseních :**

č.p. - číslo popisné

k.ú. - katastrální území

p.p.č.k. - pozemková parcela číslo katastru

st.p.č.k. - stavební parcela číslo katastru

## MĚSTSKÁ POLICIE OZNAMUJE,

že od dubna 1996 je možnost napojení soukromých objektů na

## pult centrální ochrany.

Zájemci o napojení na PCO (za úplatu) se mohou obracet na zástupce

velitele Městské policie p. Karla Jiríštu, tel. 61 620.